



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැනවීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුන කියන හැටියට කායිදෙවට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොරබඩුවක් යමෙක් වෙත කිසි සම්බන්ධයෙන් මුහුට විරුධව පැමිණීමට යෙදෙනවා ඇත. සැවවිසිය කිරකාරයන් අල්ලීමට කැඟී කිරවෙල්ලට ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

ශ්‍රී ලංකාවේ පිටුපසින් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැනවීමක් කරන අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුන කියන හැටියට කායිදෙවට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොරබඩුවක් යමෙක් වෙත කිසි සම්බන්ධයෙන් මුහුට විරුධව පැමිණීමට යෙදෙනවා ඇත. සැවවිසිය කිරකාරයන් අල්ලීමට කැඟී කිරවෙල්ලට ඉන්ස්පෙක්ටර් ජනරාල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

**DANUDABADAHelage PODDA BARABOOS**; charged with being concerned in the murder of Pepilianabadahelage Nonee, of Moratumulla, on December 29, 1895, at Moratumulla; is a Sinhalese of the Potter caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, about 25 years; height, about 5 ft. 7½ in.; make, ordinary; complexion, black; nose, mouth, and teeth, ordinary; eyes, black; hair, black, tied in a knot; two cut-marks on right hand, a cut-mark on right side, and a cut-mark on back; general residence, Polgasowita; haunts Ratnapura, Polgasowita, and Moratuwa; is unmarried; brother, Danudabadahelage Antha Baraboos, of Polgasowita; is well known to Pepilianabadahelage Andris Fernando, of Moratuwa. The Police Magistrate of Panadure has issued warrant No. 14,283 for his arrest.

Juwani *alias* Carolis; charged with criminal breach of trust with respect to a Japanese rickshaw at MacCarthy place, Colombo, on April 6, 1896; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, 23 years; height, 5 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark; nose, pointed; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, squint; hair, black, cut short; slight moustaches; a mole on the eye-brow; a dog-bite mark on right leg; birthplace, Dodangoda, Galle; general residence, Colombo; haunts Borella and Maradana; is well known to Swaris Appu, of MacCarthy place. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 42,094 for his arrest.

Abaran Appu; is a Sinhalese of the Goigama caste; birthplace, Avisawella in the Province of Sabaragamuwa; age, about 33 years; wears beard, whiskers, and moustaches (cropped short); religion, Buddhist; height, about 5 ft. 1 in.; complexion, dark brown; face, rather small; eyes, rather large; nose, small, pointed; hair, long, tied in a knot; occupation, house servant (appu and cook); chest hairy; a boil-mark about the throat; both legs hairy; a scar on left knee-cap; can read and write Sinhalese; stands convicted of theft and sentenced to six months' rigorous imprisonment in Police Court case No. 8,210, Haldummulla, and stands charged with forgery, &c., in cases Nos. 8,135 and 8,209 of Haldummulla; and with escape in Police Court case No. 8,223; escaped from custody at Haputale on his way from Haldummulla to Badulla on the night of April 18, 1896; general apparel, sarong cloth, shirt, coat, and shawl; wears a crooked comb; is well known to the Unofficial Police Magistrate, Mr. R. Morison, of Koslanda; Mr. C. H. Muirhead, of Dikapitiya estate, now of Viharagaba estate, Haputale; the town arachchies of Haldummulla

and Haputale; and to the police at Bandarawela and Badulla; brother is at Pussellawa or Uda Pussellawa, employed on an estate as servant; friend, Punchirala, of Pupunessa in Pussellawa. A reward of Rs. 30 is offered by the Inspector-General of Prisons for the re-capture of the prisoner.

## STOLEN.

ON April 4, 1896, from a house at Kahagolla village: 1 wooden box, 1 tin box, 5 Batticaloa combaya cloths, 1 silk combaya cloth, 6 coloured cloths, 6 female jackets, 1 pair silver earrings, 2 silver necklaces, 1 silver hairpin, 4 dishes, 5 large plates, 18 small plates, and 4 small spoons. Owner, Saloman Appu.

On April 12, 1896, from the owner's cattle-shed at Kaluwella, Galle: a brown bull branded *අ. ඩ. එ. ස.* Owner, D. J. A. Wijesekera.

On April 12, 1896, from the owner's house at Kumbalwella, Galle: a hackery. Owner, Alli Ahamadu Cassim.

On April 13, 1896, from ss. Velle-de-la-Cistat in Colombo Harbour: a small despatch box containing papers, marked "W. R. B." Owner, Mr. W. R. B. Binjs.

On April 17, 1896, from a boutique at Bandarawela: 1 red sarong cloth, 1 white combaya cloth, 1 coloured banian, 1 flannel shirt, 1 coloured cloth, 1 leather belt. Owner, K. B. Fernando.

On April 17, 1896, from Keena House at Nuwara Eliya: 1 old-fashioned English silver flask with screw top, about 6 in. long. Owner, Mrs. Blomfield.

On April 24, 1896, from the small bungalow at Hantane, Kandy: 1 gold watch chain, 1 pair gold sleeve links, 2 gold studs, 1 gold ring, 1 pair gold-rimmed spectacles, 1 silver cigarette case, 1 scarfpin, 1 pocket knife. Owner, Mr. M. Athorpe.

On April 25, 1896, from the stables and fowl-house at Ireby estate, Norword: 1 fawn colour horse-rug with red and black stripes, 1 brown colour horse-rug with letter "M" marked in red braid, 1 horsekeeper's Khaki suit, 1 horsekeeper's white drill suit, 3 pairs horsekeeper's blue serge trousers, 1 pair horsekeeper's blue and white checked drill trousers, 3 or 4 yards white cotton rope, and a guinea fowl. Owner, Mr. W. L. Murray Menzies.

On April 26, 1896, from the bedroom of Mr. J. Fairholm at Kegalla: 1 silk sarong, 1 crooked comb marked "D. B.," 1 tweed coat, 1 flannel coat, 2 Cannanore cloths, 1 gold ring, 7 white banians, 2 silk handkerchiefs, 1 white handkerchief marked "H.A.K.B." with red thread. Owner, Hambapitiya Kankanage James Appu.

STOLEN OR STRAYED.

ON April 11, 1896, from the owner's compound at Nallur, Jaffna : a black cow, 4 years old. Owner, Kanthan Nagamuttu.

MISSING.

KADRAVEL KANGANY, since March 10, 1896, from Cocoawatta estate, Lunugala: is a Tamil; height, 5 1/2 ft.; make, slender; complexion, dark; nose, prominent; mouth and eyes, ordinary; teeth, regular; wears moustaches; a wart on the chin; birthplace, Kokkagala estate in Madolaema; general residence, Cocoawatta estate; wife lives at Kokowatta; is well known to the coolies of Cocoawatta estate.

පොලීසියට බිනැකරණ අස.

නම, දෙවනදිවයිනලගේ පොඩ්ඩා බරබුස්; මොහු වෂී 1895 ක්වු දෙසැම්බර් මස 29 වෙනි දින මොරටුවුල්ලේ පැපිලිආන බඩහැලගේ නෝනි මැරීමට පංගුකාරයෙක්ව සිටියාය කියා දෝෂාරෝපණය කරණු ලැබ සිටියි. ජනිත, සිංහල; කුලය, බඩහැල; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කුලියාරයා; වයස, අවුරුදු 25යි; උස, අඩි 5කුත් අහල් 7 1/2 පමණ ඇත; ගර්ඊය, සාමාන්‍යයි; පාට, කළුයි; නාභේ, කට සහ දත්, සාමාන්‍යයි; ඇස්, කළුයි; හිසකෙස්, කළුය, කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; දකුණු අතේ කැපිව්ව ලකුණු 2ක් ඇත; දකුණු පැත්තේ කැපිව්ව ලකුණක්ද, පිටි කැපිව්ව ලකුණක්ද ඇත; බොහෝදෙනෙක් පදිත්ති ස්ථානය, පොල්ගස් බිම්ම; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැත්, රත්තපුරේ, පොල්ගස් බිම්ම සහ මොරටුව; අවිවාහකයා; පොල්ගස්බිම්ම දෙවනදිවයිනලගේ අන්තාබර බුස් මොහුගේ සහෝදරයාය; මොරටුවේ පැපිලියාන බඩහැලගේ අන්දිරිස් පර්තැන්ඩුව මොහුව හොඳ කාර දැනුම් ඇත. පානදුරේ පොලීස්කමුකාරයා වසින් අඩක 14,283 දරණ වරෙන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

නම, පුවානිස් නොහොත් කරෝලිස්; මොහු වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 6 වෙනි දින කොළඹ මැකාර්නි ඉඩමේදී ජපන්වැරැත්තේ අදින කරන්නයක් සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කර සිටියි. ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොයිගම; ආගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, කුලියාරයා; වයස, අවුරුදු 23යි; උස, අඩි 5කුත් අහල් 5යි; ගර්ඊය, කෘශයි; පාට, කළුයි; නාභේ, උලට ඇති; කට, සාමාන්‍යයි; දත්, හොඳකාර ඇත; ඇස්, වපරයි; හිසකෙස්, කළුය, කොටකරලා ඇත; උඩුරැවුල, විකටික එනවාය; ඇස්බැඳි උපන් උපයක් ඇත; දකුණු කකුලේ බල්ලෙක් කාපු ලකුණක් ඇත; උපන් ගම, ගාල්ලේ දෙඩන්ගොඩ; බොහෝවිට පදිත්ති ස්ථානය, කොළඹ; නොයෙක්විට ගැවසෙන නැත්, බොරැල්ල, මරදාය; මැකාර්නි ඉඩමේ සුවාරිස් අප්‍රට මොහුව හොඳකාර දැනුම් ඇත. කොළඹ පොලීස්කමුකාරයා වසින් අඩක 42,094 දරණ වරෙන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

නම, අබරන්අප්පු; ජනිත, සිංහල; කුලය, ගොයිගම; උපන් ගම, සබරනමු පලාගේ, අවිස්සාවෙල්ල; වයස, අවුරුදු 33ක් පමණ ඇත; කාඟල්, රැවුල සහ උඩුරැවුලද කොටකර තිබෙනවාය; ආගම, බුඩාගම; උස, අඩි 5කුත් අහල් 1ක් පමණ ඇත; පාට, කළුවට හුරු දුඹුරුපාටය; මුත, විකක් කුඩාය; ඇස්, විකක් ලොකුය, නාභේ, කුඩාය දිගට ඇත; හිසකෙස්, දිග කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; රක්ෂාව, ගෙදර වැඩකාරයා (අප්පු සහ කෝකියා); පපුවේ මවිල් ඇත; උගුර ලග ගෙඩියක ලකුණක් ඇත; කකුල්දෙකේම හිසකෙසා ඇත; දකුණු කකුලේ දනහිසේ ලකුණක් ඇත; සිංහල කියවන්නට සහ ලියන්නටද පුළුවන; හල්ලුම්මුල්ලේ පොලීස් උසාවියේ අඩක 8,210 දරණ නඩුවේදී මොහුව ගසමාසේකට බරපතල් වැඩට හිරේට ඇරියාය, ගොරකමක් ගැන; හල්ලුම්මුල්ලේ අඩක 8,135ද, 8,209ද දරණ නඩු දෙකේදී ගොර අත්සන් කලාය කියාද පොලීස් උසාවියේ අඩක 8,223 දරණ නඩු

වේදී සැඟවිහිසාද කියාද දෝෂාරෝපණය කරණු ලැබ සිටියි. වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 18 වෙනි දින මොහුව හල්ලුම්මුල්ලේ සිට බදුල්ලට ගෙනඑන අතර සැඟවිහිසාය, සාමාන්‍ය ඇඳුම්, සරම, රෙද්ද, කම්පේ, කෝටිපික, සාඵව සහ බිඵවේ ගහන වකුටු පනාවය. කොස්ලන්දේ ආර්. මොරිසන් නිකලාරු පොලීස් නඩු කාරනැනවද, දිකපිටියේ වත්තේ දුනට හපුනලේ වෙහෙරගඩවත්තේ සි. එච්. මුවර්තෙඩ් මහත්මයාටද, හල්ලුම්මුල්ලේ සහ හපුනලේ ටවුන් ආරච්චිලාටද, බන් ඩාරවල සහ බදුල්ලේ කොස්නැපල්වරැන්ටද මොහුව හොඳකාර දැනුම් ඇත; පුස්සැල්ලාව නොහොත් උඩපුස් සැල්ලාවේ මොහුගේ සහෝදරයෙක් ඉන්නවාය, වැඩ කාරයෙක් මෙන්; තවද පුස්සැල්ලාවේ පුපුරැස්සේ පුන්චිරුල මොහුගේ මිත්‍රයෙක්ය.

සොරකම්කරන්ට සෙදනා.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 4 වෙනි දින කහගොල ගම ගෙදර තිබී : ලී පෙට්ටි 1ද, බෙලෙක්පෙට්ටි 1ද, මඩකලපුවේ කම්බා රෙදි 5ද, පට කම්බා රෙදි 1ද, පාට රෙදි 6ද, ගැණන්ගේ හැට්ට 6ද, පිදි අරැන්ගල් පෝඩු 1ද, පිදි ඇටවැල් 2ද, පිදි කොන්ඩකුරු 1ද, දිසි 4ද, ලොකු පිහන් 5ද, කුඩා පිහන් 18 සහ කුඩා හැදි 4ද. අයිතිකාරයා, සලොමන්අප්පු.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 12 වෙනි දින ගාල්ලේ කළුමැල්ලේ අයිතිකාරයාගේ ගවමුච්චේ ඉද : “ආ. ඩ. එ. සා.” නිවරණ පුළුස්සාපු පඩුවන්පාට ගොනෙක්. අයිතිකාරයා, සී. ජේ. ඒ. විජේසේකර.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 12 වෙනි දින ගාල්ලේ කුඹල්වැල්ලේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී : තිරික් කලයක්. අයිතිකාරයා, ආලී. මහවදු කාසිම්.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 13 වෙනි දින කොළඹ වරයේ “ඇස්. ඇස්, වැල් සීලා සිස්ටරි” යන නැවේ තිබී : W. R. B. ලකුණු දරණ කරදුසි අඩකු ඇති කුඩා ගමන් ගෙනියන පෙට්ටියක්. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. ආර්. බී. බින්ජ් මහත්මයා.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 17 වෙනි දින බන්ඩාර වෙල කඩේක තිබී : රතු සරෙන් රෙදි 1ද, සුදු කම්බා රෙදි 1ද, පාට බැනියන් 1ද, පැහැල් කම්ප 1ද, පාට රෙදි 1ද, ගත් පටි 1ද. අයිතිකාරයා, කේ. බී. පර් නැන්ඩු.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 17 වෙනි දින නුවරඑළියේ කිනගෙදර තිබී : අහල් 6ක දිගඇති උසින් ඉස්කුරැස් පුව ඇති පරණ ඉංග්‍රිසි මාදිරියට සාදනලද පිදි හාජන යක්. අයිතිකාරයා, බොලොම්පිල්ලි නෝනාමගන් මයා.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 24 වෙනි දින නුවර ගත් භාන කුඩා බන්ගලාවේ තිබී : රත්රන් මර්ලෝසු දන් වැල් 1ද, රත්රන් අත්බොන්තන් පෝඩු 1ද, රත්රන් කම්පබොන්තන් 2ද, රත්රන් මුදු 1ද, රත්රන් බැඳපු කන්තාසි පෝඩු 1ද, පිදියෙන් සාදනලද සිහරට්ටි දමන පෙට්ටි 1ද, දුසියේ ගහන අල්පෙනෙන්ති 1ද, පැනමස්පිහියා 1ද. අයිතිකාරයා, ඇම්. ඇනෝර්ජ් මහත්මයා.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 25 වෙනි දින නෝර්වුඩ් අයර්බි ඇස්වෙට් එකේ සනාලේ සහ කුකුල්ගෙයි ඉද රතු සහ කළු ඉරි වැට්ටිව පඩුන්පාට අත්ව කම්බිලී 1ද, රතු පිත්තවලින් M අකුර මහනලද දුඹුරු පාට අත්ව කම්බිලී 1ද, කුදිරකාරයින්ගේ කාකි ඇඳුන් කුට්ටන් 1ද, කුදිරකාරයින්ගේ සුදු බිරිල් ඇඳුන් කුට්ටන් 1ද, කුදිරකාරයින්ගේ නිල් සර්ජ් කලිසන් 3ද, කුදිරකාරයින්ගේ නිල් සහ සුදු ඉරි වැට්ටිව බිරිල් කලිසන් 1ද, සුදු කපුලකු සාර 3ක් නොහොත් 4ක් සහ ගිනිකුකුල්ලු 1ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. ඇල්. මරේ මැන්සිස් මහත්මයා.

වෂී 1896 ක්වු අප්‍රේල් මස 26 වෙනි දින කැගල්ලේ ජේ. ෆෙප්රහෝම් මහත්මයාගේ නිදගන්නා කාමරේ තිබී : පට සරෙන් 1ද, D. B. ලකුණු දරණ වකුටු පනා 1ද, වුට්ටි කෝට් 1ද, පැහැල් කෝට් 1ද, කැනැන්හුර් රෙදි 2ද, රත්රන් මුදු 1ද, සුදු බැනියන්



கடிகசு ம ஆண்டு சித்திரைமாசம உரு ந் தேதி, “நோர்லூட்” டைச்சேர்ந்த “ஐயர்பீ” தோட்டத்து குதிரைலாயத்திலும் கோழிகூட்டிலுமிருந்து : சிவப்பு ம கறுப்பு வறிகளுள் “பான்கலர்” குதிரைக்கம்பிளி க, M. என்று சிவப்பு “பிரேட்” ஆல் குறித்துண்டும, குதிரைக்காரன் “காக்கை” உடுப்பு கூட்டம க, குதிரைக்காரன் வெள்ளை “திரில்” உடுப்பு கூட்டம க, குதிரைக்காரன் “புலாசர்ச்” காற்சட்டை சோடு க, குதிரைக்காரன் நீலமும் வெள்ளைதிரில் காற்சட்டை சோடு க, க அல்லது ச யார் வெள்ளை நூல்கயிரும “நிணி” கோழி க. சொந்தக்காரன், மெஸ் டவியு. எள். மர்ரே மென்சிஸ்.

கடிகசு ம ஆண்டு சித்திரைமாசம உசு ந் தேதி, கேக ள்ளையில் மெஸ் ஜே. பெயர் ஓலம் உடைய படுக்கு ம றையிலிருந்து : பட்டுசாரம் க, D. B. குறியுள்ள வளைவு சிப்பு க, “டுவீட்” கோட் க, பிலெனல் கோட் க, கண்ணூர் சீலைகள் உ, பொன் மோதிரம் க, வெள்ளை பனியன் கள் எ, H. A. K. B. குறியுள்ள பட்டுகைலென்சிகள் உ, வெள்ளை கைலென்சிக. சொந்தக்காரன், அம்பபிட்டிய கன்கானகே ஜேபிஸஅப்பு.

Police Office,  
Colombo, April 30, 1896.

திருட்பட்டது அல்லது அலைந்துப்போனது.

கடிகசு ம ஆண்டு சித்திரைமாசம கக ந் தேதி, யாற் பாணம் நல்லூர் எனனுமிடத்தில் உரியவர் வீட்டுக் கொ ல்லையிலிருந்து : ச வயசு கறுப்பு பசு ஒன்று. சொ ந்தக்காரன், கந்தன் நாகமுத்து.

காணாமற்போனவன்.

பெயர்-கதூரவேளு கங்காணி, கடிகசு ம ஆண்டு பற்கு ணிமாசம க0 ந் தேதி தொடுத்து லுனுகொல்லையிற் “கொக்கோவத்தை” தோட்டத்திலிருந்து : தமிழன், உய ராம்-நுதி அடி, மெல்லியதேகம, கருண்ட நிறம, உயர்ந்த மூக்கு, வாயும் கண்களும்-சாதாரணமானவைகள், ஒழு ங்கான பற்கள், மீசைவைத்திருக்கிறான், மோவாயில்-பா லுண்ணீ ஒன்றிருக்கிறது, பிறந்நவிடம-மதுல்சீமையில் கொக்கொல்லை தோட்டம, பொதுவாய் வசுக்குமிடம- கொக்கோவத்தை தோட்டம, பெண்சாதி கொக்கோவத் தையிலிருக்கிறான், கொக்கோவத்தை தோட்டத்திலிருக் கும கூலிக்காரர்களுக்கு இவனை நன்றாகத்தெரியும்.

L. HOLLAND,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

